

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## NARIADENIE RADY (EÚ) 2021/907

zo 4. júna 2021,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 765/2006 o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2012/642/SZBP z 15. októbra 2012 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (ES) č. 765/2006 <sup>(2)</sup> sa stanovuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov osôb, subjektov alebo orgánov zodpovedných za závažné porušovanie ľudských práv alebo represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, alebo ktorých činnosti inak vážne ohrozujú demokraciu alebo právny štát v Bielorusku, alebo ktoré majú prospech z Lukašenkovho režimu alebo ho podporujú, a zakazuje sa sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov takýmto osobám, subjektom alebo orgánom. Takisto sa v ňom zakazuje poskytovanie technickej pomoci v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v Spoločnom zozname vojenského materiálu Európskej únie alebo v súvislosti s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním takéhoto tovaru. Ukladá sa v ňom zákaz vývozu vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, a to akejkolvek osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku, alebo na použitie v Bielorusku, a zakazuje sa poskytovanie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb, financovania alebo finančnej pomoci.
- (2) Nariadením (ES) č. 765/2006 sa vykonávajú opatrenia ustanovené v rozhodnutí 2012/642/SZBP.
- (3) Rozhodnutím Rady (SZBP) 2021/908 <sup>(3)</sup>, ktorým sa mení rozhodnutie 2012/642/SZBP, bolo prijaté podľa záverov Európskej rady z 24. a 25. mája 2021 po tom, ako bolo lietadlo spoločnosti Ryanair letiace na linke v rámci EÚ 23. mája 2021 protiprávne prinútené pristáť v Minsku v Bielorusku. Uvedená udalosť poukázala na nespoľahlivosť bieloruských leteckých úradov, ohrozila leteckú bezpečnosť na základe dôkazov vykonštruovaných s cieľom umožniť bieloruským orgánom zadržanie novinára a opozičného blogera Ramana Prataseviča a Sofie Sapegovej, a bola ďalším krokom v represiach voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Bielorusku.
- (4) Nariadenie (ES) č. 765/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) S cieľom zabezpečiť, aby boli opatrenia stanovené v tomto nariadení účinné, by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť okamžite,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 285, 17.10.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 765/2006 z 18. mája 2006 o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku (Ú. v. EÚ L 134, 20.5.2006, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/908 zo 4. júna 2021, ktorým sa mení rozhodnutie 2012/642/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku (pozri stranu 3 tohto úradného vestníka).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Nariadenie (ES) č. 765/2006 sa mení takto:

1. V článku 1 sa dopĺňa tento bod:

„7. „bieloruský letecký dopravca“ je podnik leteckej dopravy s platnou prevádzkovou licenciou alebo rovnocenným dokladom vydaným príslušnými orgánmi Bieloruska.“

2. Vkladajú sa tieto články:

##### „Článok 8b

1. Všetkým lietadlám prevádzkovaným bieloruskými leteckými dopravcami vrátane marketingových dopravcov v rámci dohôd o spoločnom využívaní kódu alebo o blokovanej časti kapacity lietadla sa zakazuje pristávať na území Únie, vzlietať z územia Únie alebo prelietať ponad územie Únie.

2. Odsek 1 sa neuplatňuje v prípade núdzového pristátia alebo núdzového preletu.

##### Článok 8c

1. Odchylné od článku 8b môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené v prílohe II povoliť lietadlu prilet na územie Únie, odlet z územia Únie alebo prelet nad územím Únie, ak uvedené príslušné orgány stanovili, že je takýto prilet, odlet alebo prelet potrebný na humanitárne účely alebo na akýkoľvek iný účel v súlade s cieľmi tohto nariadenia.

2. Dotknutý členský štát alebo členské štáty informujú ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom podľa odseku 1.“

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. júna 2021

Za Radu  
predsedníčka  
A. P. ZACARIAS

---